

Hinrich Herbert Rüßmeyer  
**Lepeler Kriegsschicksale**



Zeitzeugengespräche und Spurensuche zum Zweiten Weltkrieg mit seinen Folgen in Lepel (Bezirk Vitebsk/Weißrussland) im Rahmen des Vereins für Umsiedlung, Integration und Versöhnung Heim-statt Tschernobyl e.V.

Herausgegeben mit dem Internationalen Bildungs- und Begegnungswerk IBB e.V. Dortmund



## Inhalt

Einführung in die Dokumentation /9

### Teil 1

#### Zeitzeugengespräche in Lepel und Umgebung

- Galina G. Klawowitsch, Okkupation als Kind in Lepel /14  
Nadezhda Femitscha, Zwangsarbeiterin in Frankfurt/Oder /21  
Sigizmund Stankewitsch, Zwangsarbeiter in Vorpommern /28  
Konjak Ekatharina Felizowna, Zwangsarbeiterin bei Lüneburg /35  
Lamecka Marija Trophimowna, KZ Auschwitz /44  
Lepeler Geschichte /54  
L. Boris Maksimowitsch, Offizier Rote Armee/Kriegsgefangener /56  
Für die Lebenden – der Toten gedenken: Russische Kriegsgefangene /64  
Ageenko Wladimir Petrowitsch, Kamen Zivilist /64  
Jüdische Tradition in Lepel /68  
Sinaida Tschernich Borissowna, Jüdin in Lepel /70  
Diman S. Kriminschiwitz; Vernichtung in Tschernorutschie überlebt /75  
Jüdische Welt in Weißrussland /77  
Kriegstagebuch Wehrmachtssoldat Orth in Lepel /79

### Teil 2

#### Gespräche-Recherchen nordöstlich von Lepel Richtung Vitebsk

- Sowjetische Gegenoffensive – Zusammenbruch Heeresgruppe Mitte /82  
Michael Petrotschenko aus Botscheikowo /84  
Weißrussland im Zeitalter der Weltkriege. *Von Bernhard Chiari* /97  
Pljut Lew Gawrilowitsch, Tschaschniki, jüdisches Kind – Partisan /107  
Karpuschonok (Rutman) Raissa Jefimowna, jüdische Nachkommin /118  
Golod Naum Froimowitsch, Novolukoml, jüd. Kind evakuiert /120  
Galperina Sofja Borissowna Novolukoml, jüdisches Kind evakuiert /127

### Teil 3

#### Gespräche und Recherchen zur Partisanenzone Uschatschy

- Chonjak Anatoly Semjonowitsch, Partisanenchef und Ehrenbürger, und dessen Frau Tscheklina Jelena Petrowna, Kindheit im Krieg /132  
Filipowa Anna Ignatjewna aus Lepel, Partisanin /150  
Partisanenmuseum Uschatschy; Direktor Nikolaj Kirpitsch /161  
Kritik an der Partisanenbewegung /178

### Teil 4

#### Recherchen und Spurensuche in Vitebsk und Saronowo

- AG für intersektorale Zusammenarbeit Vitebsk, Larissa Brujewa sowie Schmyreu-Partisanenmuseum Vitebsk, Irena Schiskowa /181  
Heimatomuseum Saronowo, Ljudmilla Nikitina /208

### Teil 5

#### Auswertende Gespräche und Begegnungen

- Schule III Lepel Lehrerin Elena Najuljan u. Heimatomuseum Lepel /220  
Geschichtswerkstatt Minsk *Kuzma Kosak* /229  
Lepel – Abschlusstreffen 2006 /236  
Zu meiner Motivation /239  
Von den lebenden zu den steinernen Zeugen /243

Literaturliste /245

Glossar /247

- Anhang: Gegenbesuch weißrussischer Zeitzeugen 2008 /250  
Völkermord und Deportation im Zweiten Weltkrieg in Belarus /252